



**Smart Path**

to Housing and Health

Santa Cruz County Coordinated  
Assessment and Referral System

**VI-SPDAT del Condado de Santa Cruz para la Juventud en Edad de  
Transición**

American Version 1.0

## **Juventud Edad de Transición – Índice de Vulnerabilidad**

### **Herramienta de Ayuda a la Priorización de Servicios (TAY-VISPDAT)**

El TAY-VI-SPDAT ha sido creado y registrado por OrgCode Consulting, Inc., Corporation for Supportive Housing, Community Solutions, y Eric Rice, USC School of Social Work (Copyright 2015). El TAY-VI-SPDAT se usa en el Condado de Santa Cruz con permiso de OrgCode Consulting, Inc. Por favor no cambie las preguntas, incluyendo el orden en el que se preguntan. Para más información sobre TAY-VI-SPDAT o OrgCode visite [www.orgcode.com](http://www.orgcode.com). Por favor complete todas las preguntas.

#### **INFORMACIÓN BÁSICA**

**Nombre del entrevistador:**  Equipo  
 Personal  
 Voluntario

**Agencia:**

**Fecha de encuesta (DD/MM/AAAA):**

#### **ADMINISTRACIÓN**

**Hora de la encuesta:** \_\_\_\_\_

**Lugar de la encuesta:** \_\_\_\_\_

**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Alias:** \_\_\_\_\_

**Apellidos:** \_\_\_\_\_

**¿En qué idioma se expresa usted mejor?** \_\_\_\_\_

**Fecha de nacimiento:** / / **Edad:** \_\_\_\_\_

**Número de la Seguridad Social:** \_\_\_\_\_

No tengo/No me lo sé     Se niega a contestar

**¿Consiente en participar?**  Sí  No

**SI LA PERSONA TIENE 17 AÑOS DE EDAD O MENOS, PUNTAJE 1**

**PUNTAJE:** \_\_\_\_\_

## **DOMINIOS CON ANOTACIONES**

### **A. HISTORIAL DE VIVIENDA Y FALTA DE LA MISMA**

1. ¿Dónde suele dormir más a menudo? (Marque una)

- Refugios
- Vivienda de transición
- Refugio seguro
- En el exterior**
- Se niega a contestar**
- Otro (especificar):**

**SI LA PERSONA RESPONDE A ALGO APARTE DÉ “REFUGIO,” “VIVIENDA DE TRANSICIÓN” O “REFUGIO SEGURO”, DE EL RESULTADO DE 1** PUNTAJE:

2. ¿Cuánto hace que no tiene una vivienda permanente? \_\_\_\_\_

- Se niega a contestar
- 3. En los últimos 3 años, ¿cuántas veces se ha quedado sin hogar? \_\_\_\_\_
- Se niega a contestar

**SI LA PERSONA HA PASADO 1 O MAS AÑOS CONSECUTIVOS SIN HOGAR Y/O 4 + EPISODIOS SIN UN HOGAR, DÉ EL RESULTADO DE 1** PUNTAJE:

### **B. RIESGOS**

4. En los últimos seis meses, ¿cuántas veces ha...

- a. Recibido cuidados médicos en el departamento/sala de emergencia? \_\_\_\_\_
  - Se niega a contestar
- b. Sido llevado en ambulancia al hospital? \_\_\_\_\_  Se niega a contestar
- c. Sido hospitalizado? \_\_\_\_\_  Se niega a contestar
- d. Usado un servicio de crisis, incluyendo crisis de abusos sexuales, salud mental, violencia familiar/doméstica, casas de socorro y líneas telefónicas de prevención del suicidio? \_\_\_\_\_  Se niega a contestar
- e. Hablado con la policía porque presenciera un crimen, fuera víctima de un crimen, o el presunto autor de un crimen o porque la policía le dijo que circulara?

Se niega a contestar

f. Pasado una o más noches en una celda de detención, cárcel, prisión o centro de detención juvenil, ya fuera una estancia de corta duración como un drunk tank, o más larga por un delito más grave, o algo intermedio?

Se niega a contestar

**SI EL NÚMERO TOTAL DE INTERACCIONES ES IGUAL A 4 O MÁS, DÉ**

**EL RESULTADO DE 1 PARA EL USO DEL SERVICIO DE EMERGENCIA**

**PUNTAJE:**

5. ¿Ha sido atacado o recibido una paliza desde que se quedó sin hogar?

SI  NO  Se niega a contestar

6. ¿Ha amenazado o intentado alguna vez hacerse daño a sí mismo o a otros en el último año?  SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" A CUALQUIERA DE LAS PREGUNTAS**

**ANTERIORES, DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA RIESGO DE DAÑO**

**PUNTAJE:**

7. ¿Tiene algún pleito legal en marcha ahora mismo del que podría salir preso, teniendo que pagar multas, o que podría dificultarle el alquilar un lugar para vivir?

SI  NO  Se niega a contestar

8. ¿Alguna vez le encarcelaron cuando era menor de 18 años?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI", DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA ASUNTOS LEGALES**

**PUNTAJE:**

9. ¿Hay alguien que le obligue o le engañe para hacer cosas que no quiera hacer?

SI  NO  Se niega a contestar

10. ¿Alguna vez hace cosas que se puedan considerar arriesgadas como intercambiar sexo

**SI RESPONDE "SI" A CUALQUIERA DE LAS PREGUNTAS**

**ANTERIORES, DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA RIESGO DE EXPLOTACIÓN**

**PUNTAJE:**

**C. SOCIALIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DIARIO**

11. ¿Hay alguna persona, antiguo propietario, negocio, corredor de apuestas, traficante, o grupo gubernamental como el IRS que crea que usted le debe dinero?

SI  NO  Se niega a contestar

12. ¿Recibe usted algún dinero del gobierno, una pensión, una herencia pensión, una herencia, una ayuda, trabajo irregular, trabajo regular, o algo así?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" A LA PREGUNTA NUMERO 10 O "NO" A LA PREGUNTA'**

**NUMERO 11, DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA LA ADMINISTRACIÓN DE DINERO**

**PUNTAJE:**

13. ¿Tiene actividades planeadas que no sean sólo sobrevivir, que le hagan sentirse feliz y realizado?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI ES "NO" DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA ACTIVIDAD DIARIA VALIOSA**

**PUNTAJE:**

14. ¿Es usted capaz actualmente de cuidar de sus necesidades básicas como bañarse, cambiarse de ropa, usar un cuarto de baño, conseguir comida y agua limpia y cosas así?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI ES "NO" DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA CUIDAR DE SI MISMO**

**PUNTAJE:**

15. Su actual falta de vivienda estable se debe a...

a) Que ha huído del hogar familiar, piso de acogida u hogar de acogida?

SI  NO  Se niega a contestar

b) Que tiene creencias religiosas o culturales distintas de las de sus padres, tutores o cuidadores?

SI  NO  Se niega a contestar

c) Que su familia o amigos han provocado que esté usted sin hogar?

SI  NO  Se niega a contestar

d) Conflictos relacionados con la identidad de género o la orientación sexual?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA RELACIONES SOCIALES**

**PUNTAJE:**

e) la violencia en el hogar entre los miembros de la familia?

SI  NO  Se niega a contestar

f) una relación malsana o abusiva, ya sea en casa o en otra parte?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI ANOTÓ "SI", PUNTAJE 1 PARA ABUSO Y TRAUMA**

**PUNTAJE:**

**D. BIENESTAR**

16. ¿Alguna vez ha tenido que abandonar un apartamento, programa de albergue, u otro lugar en el que estuviera viviendo a causa de su salud física?

SI  NO  Se niega a contestar

17. ¿Tiene algún problema de salud crónico en el hígado, riñones, estómago, pulmones o corazón?

SI  NO  Se niega a contestar

18. Si hubiera espacio disponible en un programa que ayudara específicamente a gente que vive con el HIV o AIDS, ¿estaría interesado?

SI  NO  Se niega a contestar

19. ¿Tiene alguna discapacidad física que pueda limitar el tipo de vivienda a la que podría tener acceso, o que dificultaría que pudiera vivir con independencia porque necesitaría ayuda?

SI  NO  Se niega a contestar

20. Cuando está enfermo o se siente mal, ¿evita buscar ayuda médica?

SI  NO  Se niega a contestar

21. SOLO PARA ENCUESTADAS FEMENINAS: ¿Está embarazada actualmente, lo ha estado, o ha dejado embarazada a alguien alguna vez?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" A CUALQUIERA DE LAS PREGUNTAS**

**ANTERIORES, DE EL RESULTADO DE 1 PARA SALUD FISICA**

**PUNTAJE:**

22. ¿Le han echado alguna vez de un apartamento o programa en el que vivía en el pasado por consumir drogas o alcohol?

SI  NO  Se niega a contestar

23. ¿Le dificultará el permanecer en una vivienda o permitirse el pagarla por el consumo de drogas o alcohol?

SI  NO  Se niega a contestar

24. Si alguna vez ha probado la marihuana, ¿lo hizo a la edad de 12 años o más joven?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" A CUALQUIERA DE LAS PREGUNTAS**

**ANTERIORES, DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA USO DE SUSTANCIAS**

**PUNTAJE:**

25. ¿Ha tenido problemas alguna vez para conservar una vivienda, o ha sido expulsado de un apartamento, o de un programa de albergue u otro sitio en el que estaba viviendo, a causa de:

- a) ¿un problema de salud mental?  SI  NO  Se niega a contestar
- b) ¿una antigua herida en la cabeza?  SI  NO  Se niega a contestar
- c) ¿una discapacidad del aprendizaje, del desarrollo, u otra disfunción?  SI  NO  
 Se niega a contestar

26. ¿Tiene algún problema mental o cerebral que le dificultaría llevar una vida independiente ya que necesitaría ayuda?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI RESPONDE "SI" A CUALQUIERA DE LAS PREGUNTAS**

**ANTERIORES, DÉ EL RESULTADO DE 1 PARA SALUD MENTAL**

**PUNTAJE:**

**SI EL ENCUESTADO CALIFICÓ 1 PARA SALUD FÍSICA Y 1 PARA USO DE SUSTANCIAS**

**Y 1 PARA SALUD MENTAL, DÉ EL PUNTAJE 1 PARA TRI-MORBILIDAD**

**PUNTAJE:**

27. ¿Hay alguna medicación que un médico ha dicho que usted debería tomar y que, por la razón que sea, no está tomando?

SI  NO  Se niega a contestar

28. ¿Hay alguna medicación, como los calmantes, que no está tomando tal y como le prescribió el médico o que está vendiendo?

SI  NO  Se niega a contestar

**SI ANOTÓ "SI" A CUALQUIERA DE LO ANTERIOR, PUNTAJE 1 PARA MEDICAMENTOS**

**PUNTAJE:**

## RESUMEN DE PUNTUACIÓN

DOMINIO	ENCUESTA SUBTOTAL
<b>PRE-ENCUESTA</b>	/1
<b>A. HISTORIAL DE ALOJAMIENTO &amp; SIN HOGAR</b>	/2
<b>B. RIESGOS</b>	/4
<b>C. SOCIALIZACIÓN &amp; FUNCIONES DIARIAS</b>	/4
<b>D. BIENESTAR</b>	/6
<b>GRAN TOTAL:</b>	/17

## INFORMACIÓN DE CONTACTO:

En un día normal, ¿dónde es más fácil encontrarle y a qué hora?

Dónde: \_\_\_\_\_ Cuando: \_\_\_\_\_

¿Hay un número de teléfono y/o un correo electrónico en el que alguien pueda ponerse en contacto con usted o se le pueda dejar un mensaje?

Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿Hay alguien de su confianza y con el que se comunique regularmente y al que podamos contactar cuando le estemos buscando a usted? (Por favor incluya el nombre y número de teléfono si es posible.) \_\_\_\_\_

OK, ahora me gustaría sacarle una foto para que sea más fácil encontrarle y confirmar su identidad en el futuro. ¿Me permite que lo haga?

SI  No  Se niega a contestar